

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MÜDAFİƏ  
NAZİRLİYİ HƏRBİ DƏNİZ QÜVVƏLƏRİNİN  
HİDROQRAFİYA İDARƏSİ**

**MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN  
DEPARTMENT OF HYDROGRAPHY OF THE NAVAL FORCES**



**DƏNİZÇİLƏR ÜÇÜN BİLDİRİŞLƏR  
NOTICES TO MARINERS**

04 aprel 2026-cı il  
04 april 2026

**45 - 57**

**XƏZƏR DƏNİZİ  
CASPIAN SEA**

Azərbaycan Respublikası Müdafiə Nazirliyinin Hərbi Dəniz Qüvvələrinin Hidroqrafiya İdarəsi tərəfindən nəşr edilən dəniz xəritələri və üzmə üçün rəhbər sənədlər Hidroqrafiya İdarəsinin "Dənizçilər üçün bildirişlər"inə əsasən korrektə edilməlidir. Digər dövlətlər tərəfindən nəşr edilən dəniz xəritələri və üzmə üçün rəhbər sənədlər, uyğun olaraq həmin dövlətlərin korrektura üçün sənədlərinə əsasən korrektə edilməlidir.

"Dənizçilər üçün bildirişlər"də yalnız Xəzər dənizinin Azərbaycan Respublikasına mənsub olan bölməsinə aid sahilyanı rayonlar üzrə məlumatlar dərc olunur.

"Dənizçilər üçün bildirişlər"in elektron nüsxələri Azərbaycan Respublikasının Rəqəmsal İnkişaf və Nəqliyyat Nazirliyinin Dövlət Dəniz və Liman Agentliyinin rəsmi internet sahifəsində yerləşdirilir.

"Dənizçilər üçün bildirişlər"in hər buraxılışının öz sıra sayı var. Bildirişlərin sıralanması təqvim ili ərzində 1-dən başlayaraq aparılır.

"Dənizçilər üçün bildirişlər"də ölkədaxili və xarici mənbələrdən daxil olan, Xəzər dənizində naviqasiya şəraitinin dəyişməsi haqqında məlumatlar dərc olunur. Dəniz xəritələrinin və üzmə üçün rəhbər sənədlərin müasir səviyyədə saxlanılması üçün dənizçilərdən aşağıda qeyd olunanlar haqqında məlumatların verilməsi xahiş olunur:

- 1) yeni aşkar edilmiş təhlükələr: bankalar, dayazlıqlar, daşlar, qayalar, vulkanik yaranmalar və s.;
- 2) dəniz xəritələrinin və üzmə üçün rəhbər sənədlərin ərazi ilə uyğunsuzluğu;
- 3) dəniz üzgüçülüynün təhlükəsizliyini təmin etmək və dənizdə gəminin mövqeyinin təyin edilməsini asanlaşdırmaq məqsədi ilə gözə çarpan məntəqələrin, obyektlərin və digər məlumatların xəritələrə daxil edilməsi.

Təhlükə haqqında məlumat verərkən onun dəqiq mövqeyini göstərmək lazımdır.

Göndərilən məlumatlar WGS-84 koordinat sistemində olmalıdır. Fərqli koordinat sistemi istifadə olunduqda mütləq koordinat sistemi barədə qeyd edilməlidir.

Kitablara əsaslandıqda onların nəşr ilini və sahifəsini qeyd etmək vacibdir. Xəritələrə və daxil olan coğrafi koordinatlara əsaslandıqda isə məlumata aid olan xəritənin nəşr ili və nömrəsi qeyd olunur.

Məlumatlar aşağıdakı ünvana göndərilməlidir:

AZ 1063, Bakı şəhəri,  
Qaradağ rayonu,  
Ələt-Salyan-Astara yolu, 17

e-mail: [hydrography@mod.gov.az](mailto:hydrography@mod.gov.az)  
tel.: + 994 12 404 79 33

Nautical charts and manuals for sailing, which are published by the Hydrography Department of Naval Forces of the Republic of Azerbaijan should be corrected according to "Notices to mariners", which are published by the Hydrography Department. Nautical charts and manuals for sailing which are published by other countries should be corrected accordingly by those countries "Notices to mariners".

The information in the "Notices to mariners" of the Hydrography Department are published only for the coastal areas of the sector of Azerbaijan.

Electronic analogues of the "Notices to mariners" are placed on the official website of the State Maritime and Port Agency of the Ministry of Digital Development and Transport the Republic of Azerbaijan.

Each "Notices to mariners" edition has its own ordinal number. Notices numeration is keeping continuously during the calendar year.

In the "Notices to mariners", which published by Hydrography Department are issued in order to inform mariners about all changes of navigational situation on Caspian sea obtained from inside of the country and foreign sources. To update charts and sailing directions for mariners are requested to inform Hydrography Department about the following:

- 1) new detected obstructions like banks, shoals, stones, rocks, volcanic formations etc.;
- 2) all divergences between charts, sailing directions and locality;
- 3) necessity to chart information on conspicuous marks, objects and other information to facilitate position finding and ensure safe navigation.

Reporting data about obstructions it is necessary as possible clear to indicate their location.

The submitted data must be in the WGS-84 coordinate system. If a different coordinate system is used, it must be specified.

Referring to book issuing it is necessary to point out the year of edition and page number. Referring to charts and reporting geographic coordinates it is obligatory to indicate the number of chart concerned and year of its edition.

Information should be communicated to:

Alat-Salyan-Astara road,  
17, Karadakh district, Baku,  
AZ 1063.

e-mail: [hydrography@mod.gov.az](mailto:hydrography@mod.gov.az)  
tel.: + 994 12 404 79 33

**I ÜMUMİ MƏLUMAT**  
**I GENERAL INFORMATION**

**Məlumat yoxdur.**  
**No information.**

**II XƏRİTƏLƏRİN KORREKTURASI**  
**II THE CORRECTION OF CHARTS**

**Bakı arxipelaqı (Baku archipelago)**

<b>45</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2336, 232, 23A, 23B</b> <i>Sanqaçal burnu. Xərə-Zirə adası rayonu</i> <i>Sangachal cape. Area of Khara-Zira island</i>		
Ləğv etmək	18 №-li rayonun sərhəddini arasında		
Delete	Border of area №18 between	39° 56,00' N 39° 56,70' N	49° 34,05' E 49° 24,90' E
Çəkmək	18 №-li rayonun sərhəddini arasında		
Insert	Border of area №18 between	39° 56,00' N 39° 56,08' N 39° 57,00' N 39° 58,89' N	49° 34,05' E 49° 32,45' E 49° 29,60' E 49° 28,23' E
			SX 45/26
<b>46</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2330, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336,</b> <b>232, 233, 23A, 23B</b> <i>Pirsaat burnundan cənuba</i> <i>To the south from Pirsaat cape</i>		
Ləğv etmək	77 №-li rayonun sərhəddini arasında		
Delete	Border of area № 77 between	39° 52,20' N 39° 53,00' N	49° 26,30' E 49° 27,00' E
	(2335 №-li xəritənin çərçivəsi) (border of chart № 2335)	39° 51,70' N	49° 29,97' E
	(2336 №-li xəritənin çərçivəsi) (border of chart № 2336)	39° 50,00' N	49° 33,90' E
	(2334 №-li xəritənin çərçivəsi) (border of chart № 2334)	39° 49,96' N	49° 34,00' E
	(2335 №-li xəritənin çərçivəsi) (border of chart № 2335)	39° 49,08' N	49° 36,00' E
		39° 48,00' N	49° 38,50' E
	(23B №-li xəritənin çərçivəsi) (border of chart № 23B)	39° 46,00' N	49° 37,00' E
	(232 №-li xəritənin çərçivəsi) (border of chart № 232)	39° 45,00' N	49° 36,30' E
	(2335 №-li xəritənin çərçivəsi) (border of chart № 2335)	39° 44,60' N	49° 36,00' E

(2333 №-li xəritənin çərçivəsi) (border of chart № 2333)	39° 42,90' N	49° 34,75' E
(2335 №-li xəritənin çərçivəsi) (border of chart № 2335)	39° 42,40' N	49° 34,37' E
(2334 №-li xəritənin çərçivəsi) (border of chart № 2334)	39° 42,30' N	49° 34,30' E
(2332 №-li xəritənin çərçivəsi) (border of chart № 2332)	39° 41,88' N	49° 34,00' E
(2333 №-li xəritənin çərçivəsi) (border of chart № 2333)	39° 39,41' N	49° 32,20' E
(2330 №-li xəritənin çərçivəsi) (border of chart № 2330)	39° 35,00' N	49° 29,02' E
(2332 №-li xəritənin çərçivəsi) (border of chart № 2332)	39° 33,60' N	49° 28,00' E
	39° 24,80' N	49° 21,50' E

SX 45/26(d.o.3-25-253/1-2946/26)

**47 Xəritələr (Charts) 2336, 232, 23A, 23B**

*Gil adasından cənuba  
To the south from Guil island*

Ləğv etmək 45 №-li rayonun sərhəddini  
arasında

Delete Border of area № 45  
between

39° 56,10' N	49° 24,75' E
39° 56,00' N	49° 27,00' E
39° 56,50' N	49° 27,60' E
39° 56,30' N	49° 30,00' E
39° 55,40' N	49° 27,00' E
39° 55,50' N	49° 24,90' E

SX 45/26

**48 Xəritələr (Charts) 2336, 232, 23A, 23B**

*Ələt burnu. Səngi-Muğan adası rayonu  
Alat cape. Area of Sangi-Mugan island*

Ləğv etmək 128 №-li rayonun sərhəddini  
arasında

Delete Border of area №128  
between

39° 55,47' N	49° 24,93' E
39° 55,58' N	49° 27,55' E
39° 54,18' N	49° 29,62' E
39° 52,98' N	49° 28,22' E
39° 54,90' N	49° 25,10' E

Çəkmək 128 №-li rayonun sərhəddini  
arasında

Insert Border of area №128  
between

39° 54,18' N	49° 29,62' E
39° 52,98' N	49° 28,22' E

SX 45/26

<b>49</b>	<b>Xəritələr (Charts) 2324, 2334, 2335, 2336, 232, 233, 23A, 23B</b>		
	<i>Xərə-Zirə adasından cənuba</i> <i>To the south from Khara-Zira island</i>		
Ləğv etmək	202 №-li rayonun sərhəddini arasında		
Delete	Border of area № 202		
	between	39° 51,30' N	49° 31,50' E
	(2335 №-li xəritənin çərçivəsi) (border of chart № 2335)	39° 51,70' N	49° 31,50' E
	(233 №-li xəritənin çərçivəsi) (border of chart № 233)	39° 53,00' N	49° 31,50' E
		39° 53,60' N	49° 31,50' E
	(2324, 2334 №-li xəritələrin çərçivəsi) (border of charts № 2324, 2334)	39° 51,30' N	49° 34,00' E
	(2324 №-li xəritənin çərçivəsi) (border of chart № 2324)	39° 53,60' N	49° 34,00' E
	(2336 №-li xəritənin çərçivəsi) (border of chart № 2336)	39° 53,60' N	49° 36,00' E
		39° 53,60' N	49° 38,10' E
	(233 №-li xəritənin çərçivəsi) (border of chart № 233)	39° 53,00' N	49° 38,10' E
	(2334 №-li xəritənin çərçivəsi) (border of chart № 2334)	39° 51,50' N	49° 38,10' E
		39° 51,30' N	49° 38,10' E
	(2335, 2336 №-li xəritələrin çərçivəsi) (border of charts № 2335, 2336)	39° 51,30' N	49° 36,00' E
			SX 45/26
<b>50</b>	<b>Xəritələr (Charts) 23A, 23B</b>		
	<i>Sanqaçal burnundan cənub-şərqə</i> <i>To the south-east from Sangachal cape</i>		
Çəkmək	Platforma "18"		
Insert	Platform "18"	39° 53,10' N	49° 44,18' E
			DB 56(68)/2024
<b>51(M)(T)</b>	<b>Xəritələr (Charts) 231, 232, 23A , 23B</b>		
	<i>Şah Dili burnundan cənuba</i> <i>To the south from Shakh Dili cape</i>		
Düzəltmək	Parlayan buyu, buy 17-yə		
Amend	Light bouy, to bouy 17	40° 08,10' N	50° 24, 00' E
			SX 109/25(d.o.3-25-253/1-5573/25)

**Abşeron arxipelağı (Absheron archipelago)**

<b>52</b>	<b>Xəritələr (Charts) 23B, 22</b>		
	<i>Sarıqayabaşı burnundan şimal-qərbə</i>		

*To the north-west from Sarıgayabashi cape*

Ləğv etmək 185 №-li rayonun sərhəddini  
arasında

Delete Border of area № 185  
between

40° 43,16' N	49° 36,20' E
40° 45,50' N	49° 39,00' E
40° 42,16' N	49° 41,00' E
40° 40,77' N	49° 38,00' E

SX 41/26 (d.o.325-213/1-2425/26)

**53 Xəritə (Chart) 23B**  
Şimali Abşeron Körfəzi  
Northern Absheron Gulf

Çəkmək 112 №-li lövbər dayanacağı rayonunun sərhəddini  
arasında

Insert Border of anchorage areas № 112  
between

40° 32,30' N	50° 16,20' E
40° 32,30' N	50° 17,20' E
40° 31,20' N	50° 17,60' E
40° 31,20' N	50° 16,60' E
40° 32,30' N	50° 16,20' E

SX 73/25(d.o.3-25-253/1-1991/2025)

**54 Xəritələr (Charts) 2313, 231, 23B(2,3)**  
*Neft Daşları adası rayonu*  
*Area of Neft Dashlari island*

Çəkmək 1. Buy

Insert Bouy

40° 13,93' N	50° 49,97' E
--------------	--------------

2. "bax xəbərdar." yazısı  
Legend "see caution"

40° 14,00' N	50° 49,92' E
--------------	--------------

3. Mətn (bax yapışdırmaya)  
Caution note (see sticker)

SX 39/26 (d.o.325-253/1-2334/26)

**Xəritə (Chart) 2313**

Xəbərdarlıq  
Platformaya (40°14,0'N 50°49,9'E) 500 metrden  
az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır (DB 54/26).

Caution  
Approaching to platform (40°14,0'N 50°49,9'E) less than  
500 m distance is forbidden (NM 54/26).

**Xəritə (Chart) 231**

Xəbərdarlıq  
Platformaya (40°14,0'N 50°49,9'E) 500 metrden  
az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır (DB 54/26).

Caution  
Approaching to platform (40°14,0'N 50°49,9'E) less than  
500 m distance is forbidden (NM 54/26).

## **Xəritə (Chart) 23B**

Xəbərdarlıq

Platformaya (40°14,0'N 50°49,9'E) 500 metrden az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır (DB 54/26).

Caution

Approaching to platform (40°14,0'N 50°49,9'E) less than 500m distance is forbidden (NM 54/26).

### **III KİTABLARIN KORREKTURASI III BOOKS CORRECTION**

#### **55. Книга 4051-AP «Режим плавания судов в Каспийском море», изд. 2000 г.**

**1.Стр. 46.** Р а й о н № 18. Вычеркнуть строку 16 снизу, пункт 15 и взамен поместить:

15) 39° 56,08' N 49° 32,45' E

16) 39° 57,00' N 49° 29,60' E

17) 39° 58,89' N 49° 28,23' E

(DB 45, 55(1)/26)

**2.Стр. 10.** В таблице № 8 в графах 1-3 вычеркнуть сведения о районах № 77,202.

(ИМ 46,49, 55(2)/26)

**3.Стр. 39.** Вычеркнуть строки 11-21 сверху.

(ИМ 46,49, 55(3)/26)

**4.Стр. 9.** В таблице № 7 в графах 1-3 вычеркнуть сведения о районе № 45.

(ИМ 47, 55(4)/26)

**5.Стр. 34.** Вычеркнуть строки 28-33 сверху.

(ИМ 47, 55(5)/26)

**6.Стр. 34.** Вычеркнуть строки 8-13 снизу и взамен поместить:

Р а й о н № 128. Район ограничен линиями, соединяющими точки:

1) 39° 54,18' N 49° 29,62' E 6) 39° 49,45' N 49° 35,30' E

2) 39° 49,70' N 49° 36,25' E 7) 39° 51,30' N 49° 32,50' E

3) 39° 45,65' N 49° 35,70' E 8) 39° 50,80' N 49° 31,80' E

4) 39° 45,40' N 49° 35,35' E 9) 39° 52,98' N 49° 28,22' E

5) 39° 45,63' N 49° 34,95' E

(DB 48, 55(6)/26)

**7.Стр. 9.** В таблице № 6 в графах 1-3 вычеркнуть сведения о районе № 185.

(ИМ 52, 55(7)/26)

**8.Стр. 33.** Корректуру по ИМ 156/14(2) не числить (район № 185).

(ИМ 52, 55(8)/26)

**9.Стр. 21.** Р а й о н № 112. В перечень карт добавить карту № 32001.

(ИМ 53, 55(9)/26)

**10.Стр. 35.** В корректуре по ИМ 206(3)/07 в перечень карт добавить карту № 35066.

(ИМ 206(3)/07), (ИМ 55(10)/26)

**56. Kitab «Xəzər dənizində gəmilərin üzmə rejimi üzrə məlumat toplusu», 2017-ci ilin nəşri.**

**1.Səh. 64. R a y o n № 18.** Yuxarıdan 15-ci sətirdə 15-ci bəndi silmək və əvəzinə yerləşdirmək:

- 15) 39° 56,08' N 49° 32,45' E  
16) 39° 57,00' N 49° 29,60' E  
17) 39° 58,89' N 49° 28,23' E (DB 45, 56(1)/26)

**2. Səh. 11. Cədvəl 3.3.** 1-3 sütunlarda 77, 202 №-li rayonların məlumatlarını silmək.  
(DB 46,49, 56(2)/26)

**3. Səh.53.** Yuxarıdan 1-12-ci sətirləri silmək.  
(DB 46,49, 56(3)/26)

**4. Səh. 10. Cədvəl 3.2.** 1-3 sütunlarda 45 №-li rayonun məlumatlarını silmək.  
(DB 47, 56(4)/26)

**5. Səh.44.** Aşağıdan 1-7-ci sətirləri silmək.  
(DB 47, 56(5)/26)

**6. Səh. 46.** Yuxarıdan 3-8-ci sətirləri silmək və əvəzinə yerləşdirmək:

Rayon nöqtələri birləşdirən xətlərlə məhdudlaşdırılmışdır:

- 1) 39° 54,18' N 49° 29,62' E 6) 39° 49,45' N 49° 35,30' E  
2) 39° 49,70' N 49° 36,25' E 7) 39° 51,30' N 49° 32,50' E  
3) 39° 45,65' N 49° 35,70' E 8) 39° 50,80' N 49° 31,80' E  
4) 39° 45,40' N 49° 35,35' E 9) 39° 52,98' N 49° 28,22' E  
5) 39° 45,63' N 49° 34,95' E (DB 48, 56(6)/26)

**7. Səh. 9. Cədvəl 3.1.** 1-3 sütunlarda 185 №-li rayonun məlumatlarını silmək.  
(DB 52, 56(7)/26)

**8. Səh.39.** Aşağıdan 9-14-cü sətirləri silmək.  
(DB 52, 56(8)/26)

**9. Səh. 25. R a y o n 112.** Xəritələrin siyahısına "23B" nömrəli xəritəni əlavə etmək.  
(DB 53, 56(9)/26)

**10. Səh. 46. R a y o n 139.** Xəritələrin siyahısına "2326" nömrəli xəritəni əlavə etmək.  
(DB 206(3)/07)-ə əlavə

**57. Dənizçilər üçün bildirişlər.**

**1. Buraxılış 5-2025-ci il**

**Səh. 3.** DB 70/2025-də "40° 40' 14" E " uzunluğunu, "49° 40' 14" E " uzunluğuna düzəltmək.  
(DB 57/26), çap səhvi.

**2. Buraxılış 1-2026-cı il**

**Səh. 12.** DB 13(4)(M)/2026-da "40° 30' 46,8" E " uzunluğunu əlavə etmək.  
(DB 13(4)(M)/26)-ə əlavə.

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ  
HƏRBİ DƏNİZ QÜVVƏLƏRİNİN HİDROQRAFIYA İDARƏSİ**

**MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN  
DEPARTMENT OF HYDROGRAPHY OF THE NAVAL FORCES**